



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Первый комитет

Пункт 97(t) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

Алжир, Андорра, Армения, Бангладеш, Боливия, Гаити, Гватемала, Замбия, Казахстан, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Монголия, Непал, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Румыния, Соломоновы Острова, Тимор-Лешти, Уругвай, Фиджи, Чили, Швейцария, Южная Африка и Япония: проект резолюции

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/24 V от 24 декабря 2001 года, 57/72 от 22 ноября 2002 года, 58/241 от 23 декабря 2003 года и 59/86 от 3 декабря 2004 года,

подчеркивая важность скорейшего и полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах¹,

приветствуя усилия, прилагаемые государствами-членами для представления на добровольной основе национальных докладов об осуществлении ими Программы действий,

с удовлетворением отмечая региональные и субрегиональные усилия, прилагаемые в поддержку осуществления Программы действий, и высоко оце-

* Переиздано по техническим причинам.

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

нивая прогресс, уже достигнутый в этом отношении, в том числе путем учета факторов предложения и спроса, которые имеют отношение к вопросам борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями,

признавая усилия, предпринимаемые неправительственными организациями по оказанию помощи государствам в осуществлении Программы действий,

принимая во внимание соответствующие пункты по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями в итоговом документе Всемирного саммита 2005 года²,

приветствуя доклад второго созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшегося в Нью-Йорке 11–15 июля 2005 года³, и выражая свою признательность за усилия, предпринятые Председателем совещания,

принимая к сведению доклад Рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения⁴,

признавая, что незаконная брокерская деятельность в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями является серьезной проблемой, на которую международному сообществу необходимо срочно обратить внимание, и приветствуя в этой связи широкие консультации, проведенные Генеральным секретарем со всеми государствами-членами и заинтересованными региональными и субрегиональными организациями, относительно дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 59/86⁵,

учитывая свое решение созвать в Нью-Йорке конференцию Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, в течение двух недель с 26 июня по 7 июля 2006 года и двухнедельную сессию ее подготовительного комитета 9–20 января 2006 года, после которой при необходимости может быть проведена и последующая сессия продолжительностью до двух недель, что имеет особое значение для подготовки повестки дня деятельности международного сообщества по дальнейшему решению проблем в этой области в период после 2006 года,

² См. резолюцию 60/1.

³ A/CONF.192/BMS/2005/1.

⁴ A/60/88 и Согг. 2.

⁵ A/60/161.

1. *поощряет* все инициативы, в том числе предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями, региональными и субрегиональными организациями, неправительственными организациями и гражданским обществом, в целях успешного завершения конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹, для подготовки повестки дня международного сообщества по решению проблем незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в период после 2006 года и *призывает* все государства-члены продолжать содействовать подготовке конференции и делать все возможное для полного осуществления Программы действий;

2. *призывает* все государства осуществить международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения⁶;

3. *постановляет* учредить группу правительственных экспертов, назначенных Генеральным секретарем с учетом принципа справедливого географического распределения — после проведения обзорной конференции, но не позднее 2007 года, — для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями в ходе трех сессий продолжительностью в одну неделю каждая, и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о результатах проведенного ею исследования;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить группе правительственных экспертов помощь и услуги, которые могут потребоваться для выполнения ею своих задач;

5. *по-прежнему поощряет* все инициативы, в том числе на региональном и субрегиональном уровнях, по мобилизации ресурсов и экспертных знаний для содействия осуществлению Программы действий и по предоставлению государствам помощи в ее осуществлении;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать собирать и распространять предоставляемые государствами на добровольной основе данные и информацию, включая национальные доклады, об осуществлении этими государствами Программы действий и *призывает* государства-члены представлять такие доклады;

7. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».

⁶ A/60/88, приложение.